

Nieuw Groninger woordenboek voor Beukema

28-11-'85
NvhN

Van een onzer verslaggevers

GRONINGEN — Het komt natuurlijk op het goede moment, een rijmwoordenboek vlak voor Sinterklaas, het komt natuurlijk helemaal op het juiste moment „omdat,” zo zei Gedeputeerde Gerard Beukema gistermiddag, „het belangrijk is dat steeds meer mensen in het Gronings gaan schrijven.”

Gistermiddag bood de Groninger taalfunctionaris Siemon Reker Gedeputeerde Beukema (zie foto) het eerste exemplaar aan van 'Omgekeerd is ook wat weerd', de retrograde woordenlijst van het Gronings (annex rijmwoordenboek). Bedoeld voor wetenschapper en 'amateur'.

Hoofdsamensteller Siemon Reker noemt deze lijst zelf een aanvulling op het Nieuw Groninger Woordenboek van K. ter Laan (uit 1929). Het is een buitengewoon lange lijst van Groninger woorden zonder nadere uitleg. Een normaal woordenboek is alfabetisch geordend, Reker heeft de woorden 'geordend' en wel van achteren naar voren. Dat houdt bij zo'n retrograde lijst onder meer in dat de 'amateur' er gemakkelijk op elkaar rijmende woorden in kan opzoeken en dat de 'wetenschapper' er met woordvorming of klankkleur mee uit de voeten kan. (Foto: Han de Graaf)

